



Parks
Canada

Parcs
Canada



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Parks Canada Agency
Banff Field Unit
PO Box 900
216 Hawk Avenue
Banff, AB, T1L 1K2**

AMENDMENT #1 TO: MODIFICATION # 1

INVITATION TO TENDER

APPEL D'OFFRES

Tender To: Parks Canada Agency

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in right of Canada, in accordance with the terms and conditions set out herein, referred to herein or attached hereto, the goods, services, and construction listed herein and on any attached sheets at the price(s) set out therefor.

Soumission aux: l'Agence Parcs Canada

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la Reine du Chef du Canada, aux conditions énoncées ou incluses par référence dans la présente et aux annexes ci-jointes, les biens, services et construction énumérés ici et sur toute feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution

**Parks Canada Agency
Banff National Park
PO Box 900
Banff, AB
T1L 1K2**

Title-Sujet

Remise en état de la route du Lac-Maligne – Parc national Jasper

Solicitation No. - No. de l'invitation
5P421-18-1062/A

Date:
11 septembre 2018

GETS Reference No. – No de reference de SEAG
PW-18-00841314

Client Ref. No. – No. de réf du client.

Solicitation Closes:

at – à
02:00 PM

on – le
14 septembre 2018

Time Zone - Fuseau horaire
MDT - HAR

F.O.B. - F.A.B.

Plant-Usine: ☐

Destination: ☒

Other-Autre: ☐

Address Inquiries to: - Adresser toute demande de renseignements à :

Rose Marino rose.marino@pc.gc.ca

Telephone No. - No de téléphone

(403) 760-1319

Fax No. – No de FAX:

403-762-5057

Destination of Goods, Services, and Construction:

Destinations des biens, services et construction:

See Herein – Voir ci-joint

TO BE COMPLETED BY THE BIDDER (type or print)

A REMPLIR PAR LE SOUMISSIONNAIRE (caractères d'imprimerie ou lettres moulées)

Vendor/Firm Name

Address - Adresse

Name of person authorized to sign on behalf of the Vendor/Firm

Nom de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur

Titale - Titre

Telephone No. - N° de telephone: _____

Facsimile No. - N° de télécopieur: _____

Adresse courriel – Email address : _____

Signature

Date

Canada



Parks
Canada

Parcs
Canada



Canada

Modification 001

Questions et réponses

Q1 : Est-il possible d'installer un groupe malaxeur d'asphalte dans le parc? Le cas échéant, les granulats seront-ils fournis?

R1 : L'entrepreneur peut aménager un groupe malaxeur d'asphalte à la station de transfert de Jasper. L'installation et l'utilisation de cette machine doivent être conformes aux pratiques exemplaires de gestion nationales de l'APC. L'accès du public et des entreprises à la station de transfert doit être maintenu en tout temps. Il n'y a pas de granulats dans le parc; l'entrepreneur devra s'approvisionner ailleurs.

Conditions supplémentaires pour l'utilisation d'un groupe malaxeur d'asphalte dans le parc national :

- La machine doit être enregistrée auprès du ministère de l'Environnement de l'Alberta et se conformer au code de pratique applicable aux groupes malaxeurs d'asphalte.
- Les réservoirs doivent être installés et enregistrés conformément au *Règlement sur les systèmes de stockage de produits pétroliers et de produits apparentés* (<http://laws-lois.justice.gc.ca/fra/reglements/DORS-2008-197/index.html>). En vertu de ce règlement, les réservoirs doivent être enregistrés avant de pouvoir être remplis.
- Les déversements de plus de 5 litres doivent être signalés à l'agent de surveillance de l'environnement, et les déversements de plus de 100 litres, à Environnement et Changement climatique Canada.
- Si le produit déversé s'échappe d'une enceinte de confinement secondaire, il incombe au titulaire du permis d'assurer l'assainissement complet de la parcelle touchée, ce qui comprend l'enlèvement des matières contaminées suivant les critères du CCME pour les terres résidentielles et les parcs, le prélèvement d'échantillons de confirmation par un professionnel qualifié dans le domaine de l'environnement, la réalisation de travaux de remise en état appropriés pour l'emplacement et la rédaction d'un rapport sur l'incident et les correctifs apportés.

Q2 : La section portant sur les quantités précise « Lignes de chaussée durables ». La section 32 17 23 des spécifications indique qu'il faut employer de la peinture à faible teneur en COV. Veuillez confirmer s'il faut utiliser de la peinture pour chaussées.

R2 : Les produits acceptables comprennent de la peinture pour chaussées à faible teneur en COV avec microbilles de verre, conformément à la spécification 32 17 23.